

TAB

La nueva dimensión
de los videoporteros.



ELVEX



Menos es más. Más fino, más compacto,
más fácil. Así es **TAB**.

Mírelo, antes de nada. Antes de descubrir en detalle su tecnología y las opciones estéticas elegidas para crearlo. Mírelo porque, ya desde el primer vistazo, TAB se presenta como una auténtica revolución en el mundo de los videoporteros.

La última creación de Elvox no tiene comparación: espesor ultrafino, teclado capacitivo y un diseño moderno, elegante y discreto al mismo tiempo. Si a todo ello se le añade la facilidad de montaje y las garantías de una empresa que desde hace más de 50 años es líder del sector de la comunicación, ya no habrá que buscar más.



Atractivo moderno.

Riguroso sin ser anguloso, minimalista sin ser austero. Único en su género.

Inspirado en la ligereza y sobriedad estéticas que caracterizan las tecnologías de última generación, TAB tiene una forma compacta, diseñada con líneas suaves que redondean las esquinas para luego difuminarse a lo largo de una superficie plana.



Perfil fino.

Todo lo que está fuera de la vivienda cabe en 2,5 cm de espesor.

TAB se inspira en la máxima ligereza: con el soporte de fijación, se coloca en la pared simplemente apoyándose, logrando así un delicado “efecto suspendido” que realza su diseño, sus acabados y el fino espesor del perfil.



Black&White.

Colores integrales, superficies con efecto vidrio.
Para un look en armonía con cualquier diseño de interiores.

Luminoso en su versión blanca, seductor en negro: dos colores eternos, clásicos y refinados que se integran perfectamente en cualquier estilo. Gracias al especial efecto "glass", la imagen de TAB es aún más pura y refinada.







Teclado capacitivo.

Bajo un diseño liso al tacto, una tecnología innovadora, vanguardista en este sector.

Comunicar con el exterior se convierte en una experiencia multisensorial: el dedo se desliza sobre una superficie lisa buscando un teclado que no está. La vista recorre el grafismo intuitivo de los iconos correspondientes a la función deseada. El oído capta el sonido cristalino que confirma la correcta ejecución del comando.

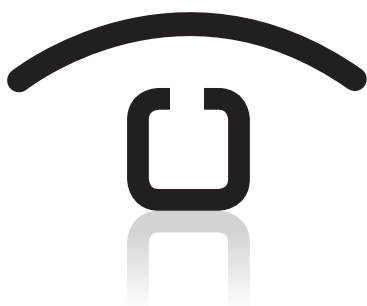
3,5" LCD



Pantalla en color.

Atractiva desde cualquier punto de vista.

El mundo fuera de la vivienda nunca fue tan vivo y bonito. Es el mérito de una pantalla de 3,5" que enmarca una imagen auténtica de la persona que llama a la puerta y solicita permiso para entrar.



Programación de las funciones.

TAB habla claro: se le entiende muy bien desde el primer momento.

Una función abrepuertas, una función para excluir el timbre durante una llamada, otras para el autoencendido del videoportero y el alumbrado de escalera. También hay 4 pulsadores programables para llamadas intercomunicantes o servicios auxiliares. Los iconos son claros, sencillos y retroiluminados para comprender cuando el comando ha sido ejecutado correctamente.



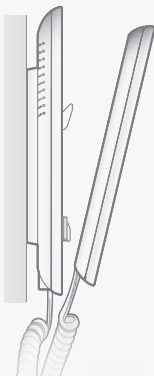
TAB jr.

Aún más esencial.

Más pequeño de nombre y de hecho: TAB junior es el hermano menor de TAB, diseñado para los que no requieren la función vídeo. Un aparato que es solo portero automático con toda la tecnología, la calidad, el diseño y las funciones básicas de su "hermano mayor".

De cerca.

Detalles que marcan la diferencia.



Perfil

Muy fino: el cuerpo central de TAB tiene un espesor de tan solo 2,5 cm. Gracias al soporte de fijación se apoya fácilmente a la pared.



Estética

TAB está disponible en blanco o negro: ambas versiones con un mecanizado que logra un efecto especialmente brillante, típico de las tecnologías de última generación.



Timbres

10 melodías distintas preconfiguradas en la memoria de TAB: basta con seleccionar la deseada y luego ajustar su volumen según las necesidades y los contextos de aplicación.





EDV6X

3,5"

Pantalla en color

Prestaciones visuales encerradas en una pantalla de 3,5 pulgadas. TAB recibe y muestra las imágenes en alta definición y en color.



1 2 3 4

Teclado capacitivo

Tecnología capacitiva: TAB es el primer videoportero con teclas y mandos a ras de superficie. Nada sobresale, siguiendo el diseño minimalista de todo el aparato. **8 funciones de las que 4 son básicas y 4 programables** para llamadas intercomunicantes o servicios auxiliares.



Accesibilidad

TAB está provisto de una bobina interna que permite su utilización también a personas con audífono. Además, el teclado es retroiluminado: cada icono se ilumina al activar la función correspondiente.

Tecnología Due Fili.

Un único cable conecta a 200 usuarios: esto sí que es comunicación.



Gran facilidad de montaje: es el principio en el que se basa la tecnología de dos hilos Due Fili. Un cable de sección reducida, integrado por dos hilos no polarizados, transmite las señales digitales. De este modo se agiliza y se simplifica el cableado por el que transitan la alimentación, la señal de audio-vídeo y toda la transmisión de datos del sistema. Así las placas, los alimentadores, los posibles distribuidores y los aparatos internos comunican perfectamente entre sí.



Montaje simplificado.

Basta un instante, también en instalaciones ya existentes.

El monitor TAB está provisto de un soporte de fijación a la pared, lo que permite su fácil colocación en cualquier vivienda, de nueva fabricación o reformada. El soporte de fijación permite el montaje no solo de superficie, sino también de empotrar con cajas de 3 módulos o redondas de 60 o 70 mm.

TAB se puede montar fácilmente también en equipos ya existentes, siempre que dispongan de tecnología Due Fili. Por ejemplo, en urbanizaciones con equipos distintos o de versiones anteriores, en caso de reforma de algunas unidades, TAB se puede montar de forma rápida y sencilla, conservando en las demás unidades los videoporteros y las placas instaladas anteriormente.



Videoportero

Videoportero para instalaciones Due Fili

Videoportero de material termoplástico con microteléfono y pantalla LCD 3,5" en color. Cuenta con 4 teclas para las funciones principales del videoportero: abrepuertas, autoencendido, servicio auxiliar (luz de escalera), exclusión del timbre, así como 4 teclas adicionales programables que permiten activar hasta 4 funciones auxiliares o llamadas intercomunicantes.

Es posible ajustar el volumen del timbre o excluirlo con la activación de la función "Usuario ausente", así como seleccionar el tipo de melodía. Posibilidad de distinguir los timbres de las llamadas según su procedencia, por ejemplo: placa externa, llamada desde fuera de la puerta, llamada intercomunicante. Señalización luminosa por LED de "puerta/cancela abierta" y "Llamadas sin contestar" (hasta 4 llamadas, estando activada la exclusión del timbre en el videoportero).

Se utiliza en sistemas Due Fili Elvox con alimentador Art. 6922. Los artículos 7529/D y 7529/D04 están provistos de función para personas con audífono.

Conformidad a las Normas

Directiva EMC

Ajustes y conexiones

- A) Ajuste del brillo.
- B) Ajuste del contraste.
- C) Ajuste de la saturación del color.
- D) Regleta de conexión para conectar el videoportero a la instalación Due Fili, a un posible alimentador adicional, a un timbre adicional externo y para la conexión a un pulsador externo para llamada desde fuera de la puerta.

Teclado táctil y señalizaciones luminosas



Pulsador de autoencendido.



Pulsador de exclusión del timbre y señalizaciones:

- con luz parpadeante indica la recepción de una llamada (desde la placa externa o desde un aparato intercomunicante);
- con luz fija indica la exclusión del timbre;
- con luz fija y parpadeo cada 10 segundos, estando excluido el timbre, indica que se han enviado llamadas desde la placa.



Pulsador abrepuertas.

- con luz fija indica que la puerta está abierta.



Auxiliar 1 (luz de escalera): para servicio auxiliar.

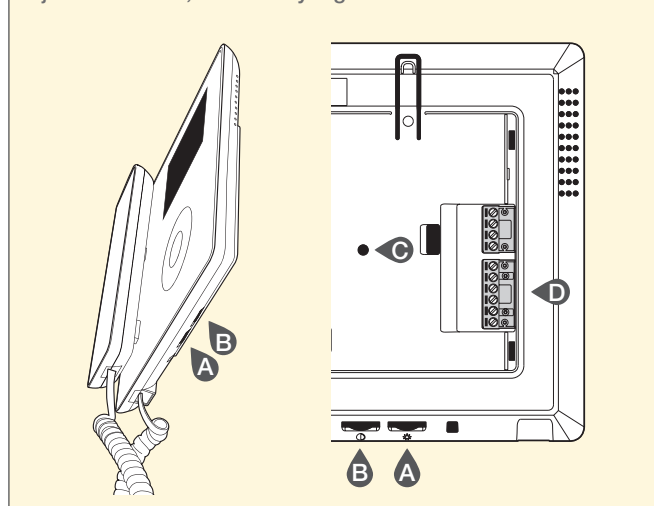
1 2 3 4

Pulsadores programables para la activación de servicios auxiliares o llamadas intercomunicantes.

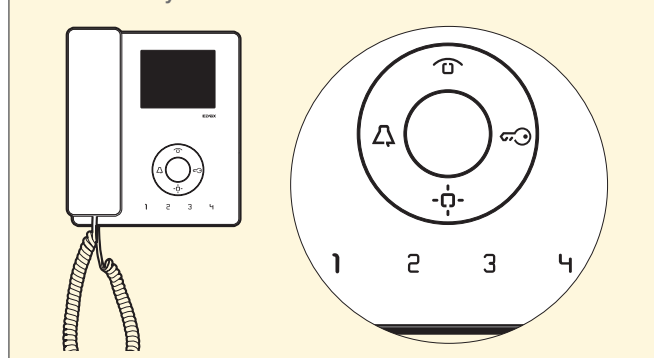
Características técnicas

- Videoportero de superficie de ABS con acabado pulido de espejo en el frente.
- Alimentación por Bus Due Fili.
- Absorción:
 - en standby: 7 mA
 - corriente máxima durante la conversación: 150 mA
 - corriente de pico limitada al tiempo de llamada: 200 mA
- Pantalla LCD 3,5".
- Teclado táctil con símbolos retroiluminados (durante el funcionamiento).
- Temperatura de funcionamiento: de 0° a 40° C
- Timbre electrónico: hasta 10 melodías distintas para llamada desde la placa, llamada intercomunicante y desde fuera de la puerta.
- Salida para timbre adicional Art. 860A o relé Art. 0170/101.
- Entrada para llamada desde fuera de la puerta.
- Entrada para alimentación adicional con Art. 6923.
- Preparado para montaje de superficie con placa de metal de enganche para la fijación a la pared o a una caja (que se puede colocar directamente en la pared con tacos o bien en una caja de empotrar rectangular de 3 módulos o en cajas de empotrar redondas de Ø 60 o 70 mm).
- Dimensiones del videoportero con microteléfono colgado: 160x180x45 mm.
- El videoportero Tab puede montarse junto con videoporteros de otras series y puede combinarse con las placas del sistema Due Fili.

Ajustes de brillo, contraste y regleta de conexión



Teclado táctil y señalizaciones luminosas



Videoporteros

Videoportero

Videoporteros

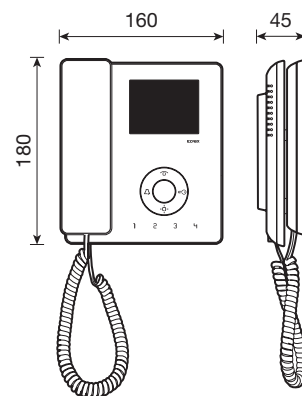
7529	/04	Videoportero, de superficie con teclado capacitivo para controlar las principales funciones. Para sistema Due Fili.
7529/D	04	Como arriba, con function para personas con audifono.



7529
7529/D
blanco



7529/04
7529/D04
negro

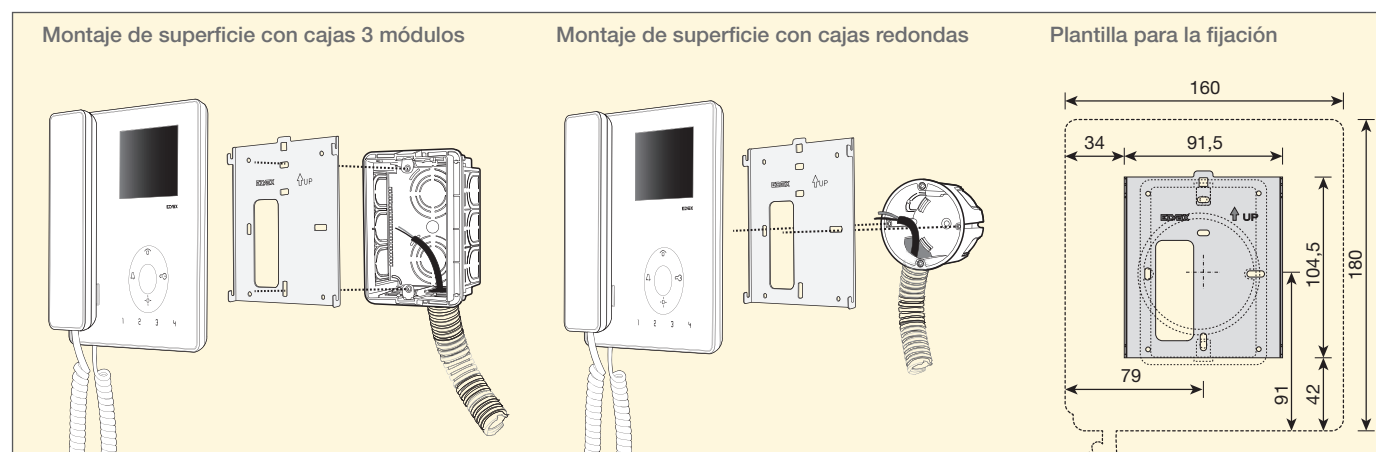


Kit de videoportero

7529/K	Kit de videoportero con placa de entrada de la serie 1300, alimentador y videoportero de la serie TAB, para sistema Due Fili.
7529/KD	Como arriba, con function para personas con audifono.



7529/K
7529/KD



Videoporteros

Portero automático

Portero automático para instalaciones Due Fili

Portero automático de material termoplástico con microteléfono. Cuenta con 4 teclas para las funciones principales del videoportero: abrepuertas, autoencendido, servicio auxiliar (luz de escalera), exclusión del timbre, así como 4 teclas adicionales programables que permiten activar hasta 4 funciones auxiliares o llamadas intercomunicantes.

Es posible ajustar el volumen del timbre o excluirlo con la activación de la función "Usuario ausente", así como seleccionar el tipo de melodía. Posibilidad de distinguir los timbres de las llamadas según su procedencia, por ejemplo: placa externa, llamada desde fuera de la puerta, llamada intercomunicante. Señalización luminosa por LED de "Puerta/cancela abierta" y "Llamadas sin contestar" (hasta 4 llamadas, estando activada la exclusión del timbre en el portero automático).

Se utiliza en sistemas Due Fili Elvox con alimentador Art. 6922. Los artículos 7509/D y 7509/D04 están provistos de función para personas con audífono.

Conformidad a las Normas

Directiva EMC

Características técnicas

- Portero automático de superficie de ABS con acabado pulido de espejo en el frente.
- Absorción:
 - en standby: 7 mA
 - corriente máxima durante la conversación: 60 mA
 - corriente de pico limitada al tiempo de llamada: 100 mA
- Alimentación por Bus de dos hilos Due Fili
- Teclado táctil.
- Temperatura de funcionamiento: de 0° a 40° C
- Timbre electrónico: hasta 10 melodías distintas para llamada desde la placa, llamada intercomunicante y desde fuera de la puerta.
- Salida para timbre adicional Art. 860A o relé Art. 0170/101.
- Entrada para llamada desde fuera de la puerta.
- Preparado para montaje de superficie con fijación a la pared o a una caja (que se puede colocar directamente en la pared con tacos o bien en una caja de empotrar rectangular de 3 módulos o en caja de empotrar redonda de Ø 60 o 70 mm).
- Dimensiones del portero automático con microteléfono colgado: 105x180x35 mm.
- El portero automático Tab puede montarse junto con porteros automáticos y videoporteros de otras series y puede combinarse con las placas del sistema Due Fili.

Conexiones

A) Regleta de conexión para conectar el portero automático a la instalación Due Fili, a un timbre adicional externo y para la conexión a un pulsador externo para llamada desde fuera de la puerta.

Teclado táctil y señalizaciones luminosas



Pulsador de autoencendido.



Pulsador de exclusión del timbre.



Pulsador abrepuertas.



Auxiliar 1 (luz de escalera): para servicio auxiliar.

1 2 3 4

Pulsadores programables para la activación de servicios auxiliares o llamadas intercomunicantes.



Señalizaciones durante el funcionamiento normal:

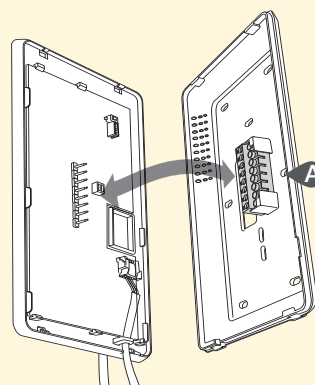
- con luz parpadeante indica la recepción de una llamada (desde la placa externa o desde un aparato intercomunicante);
- con luz fija indica la exclusión del timbre;
- con luz fija y parpadeo cada 10 segundos, estando excluido el timbre, indica que se han enviado llamadas desde la placa.



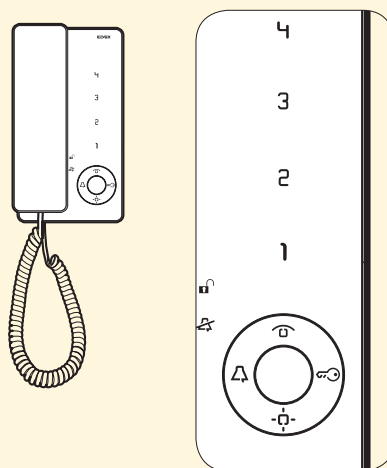
Señalización durante el funcionamiento normal:

- con luz fija indica que la puerta está abierta.

Regleta de conexión



Teclado táctil y señalizaciones luminosas

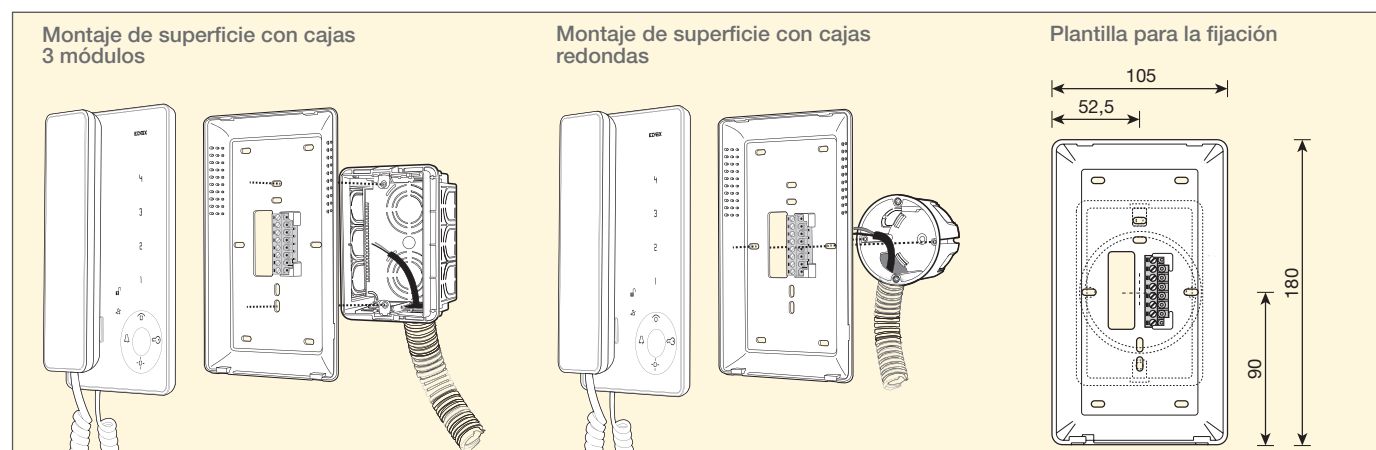
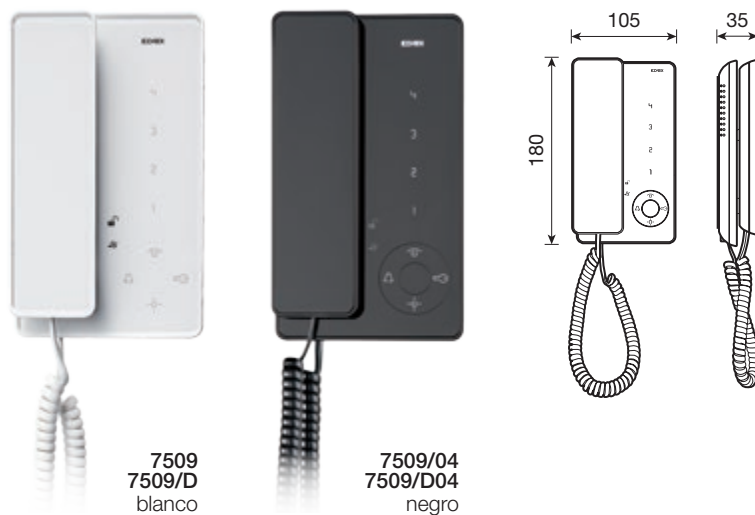


Videoporteros

Portero automático

Porteros

7509	/04	Portero automático, de superficie con teclado capacitivo para las principales funciones. Para sistema Due Fili.
7509/D	04	Como arriba, con función para personas con audífono.



6922 - Alimentador Due Fili 28 V d.c. 60 W

Alimentador principal para porteros automáticos y videoporteros Due Fili. El alimentador alimenta simultáneamente hasta 3 unidades; para más unidades, es necesario un alimentador Art. 6923 por cada unidad añadida.

Si el consumo es superior a 3 unidades, es necesario utilizar el alimentador Art. 6923 para alimentar placas y videoporteros y dedicar el alimentador Art. 6922 a los demás dispositivos de la instalación.

Conformidad a las Normas

Directiva BT, Directiva EMC

Normas EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Características técnicas principales

- Tensión de alimentación 110-240 V a.c. 50-60 Hz 60 W.
- Tensión de salida 1/2, B1/B2: 30 V d.c.
- Protección interna del primario de tipo electrónico no rearmable.
- El alimentador presenta dos tipos de protecciones, señalizadas por 2 LEDs, uno verde y uno rojo.
- Temperatura de funcionamiento: 0°C +45°C.
- Caja de tecnopolímero clase V0 de 8 módulos DIN de 17,5 mm.
- Dimensiones máximas: 140x115x65 mm

6923 - Alimentador adicional Due Fili 28 V d.c. 15 VA

El alimentador adicional se utiliza en las instalaciones Due Fili para alimentar placas electrónicas y videoporteros como apoyo al alimentador principal Art. 6922.

El alimentador es necesario cuando hay varias placas de vídeo y/o cuando hay varios videoporteros que se encienden simultáneamente con la misma llamada; el alimentador puede alimentar un único aparato específico, placa o videoportero.

Conformidad a las Normas

Directiva BT, Directiva EMC

Normas EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Características técnicas principales

- Tensión de alimentación 230 V 50 Hz 15 VA
- Tensión de salida 28 Vcc en vacío, 26 Vcc con carga 0,5 A (servicio intermitente) protegida por PTC para servicios auxiliares.
- Protección interna del primario contra cortocircuitos y variación térmica mediante PTC.
- Caja de tecnopolímero clase V0 de 4 módulos DIN de 17,5 mm.
- Dimensiones máximas: 75x100x65 mm.

692D - Distribuidor de vídeo pasivo Due Fili

El distribuidor de vídeo pasivo es un dispositivo que permite la distribución simultánea de la señal de vídeo a varias salidas separadas entre sí. Un ejemplo de utilización es cuando una señal de llamada debe ser transmitida simultáneamente a varios videoporteros (conexión en estrella).

692D/2 - Distribuidor de vídeo activo Due Fili

El distribuidor de vídeo activo es un dispositivo que puede amplificar una señal en entrada y volverla disponible en varias salidas separadas entre sí; en concreto, distribuye la señal a un cierto número de destinos simultáneos. Un ejemplo de utilización es cuando una señal de llamada debe ser transmitida simultáneamente a varios videoporteros (conexión en estrella).

Conformidad a las Normas

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Conformidad a las Normas

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Posiciones del puente

Para la regulación del nivel de la señal

posición **H**: nivel alto

posición **M**: nivel medio

posición **L**: nivel bajo

Para terminación Bus

posición **A**: ninguna terminación

posición **B**: terminación 100 ohmios

posición **C**: terminación 50 ohmios

Videoporteros

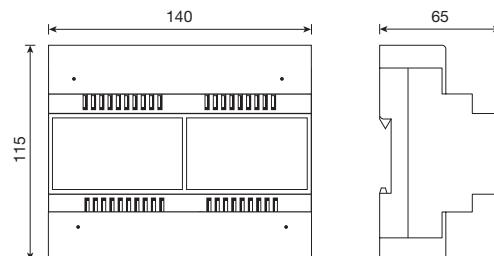
Aparatos

Alimentador Due Fili

6922 Alimentador para la alimentación de porteros automáticos, videoporteros y placas de entrada, alimentación 110-240 V 50-60 Hz 60 W para riel DIN (60715 TH35), ocupa 8 módulos de 17,5 mm.



6922

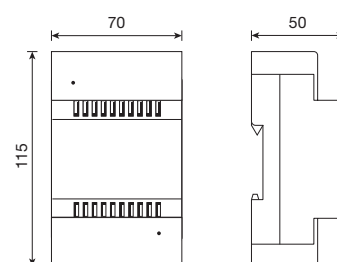


Alimentador adicional Due Fili

6923 Alimentador para la alimentación de centralita, videoporteros y placas de entrada en paralelo con encendido simultáneo, alimentación 230 V a.c. 50 Hz 15 VA, para riel DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm.



6923



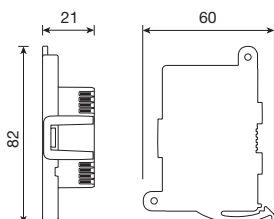
Distribuidor de vídeo Due Fili

692D Distribuidor pasivo para la adaptación de impedancia de la señal vídeo en líneas de conexión equilibradas, para riel DIN (60715 TH35), ocupa 1 módulo de 17,5 mm.

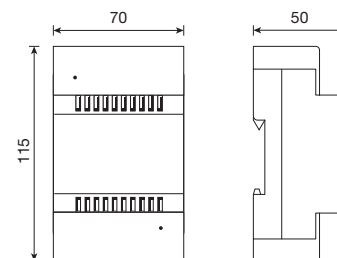
692D/2 Distribuidor activo en planta para la adaptación de impedancia de la señal vídeo en líneas de conexión equilibradas, para riel DIN (60715 TH35), ocupa 1 módulo de 17,5 mm.



692D



692D/2



692C - Concentrador Due Fili

El concentrador se utiliza para la conexión en paralelo de varias placas externas. El concentrador dispone de 4 entradas para 4 placas; para aumentar el número de placas en paralelo es posible conectar en serie hasta un máximo de 2 concentradores.

Conformidad a las Normas

Directiva EMC

Normas 61000-6-1, EN 61000-6-3

Descripción de los bornes

1, 2	línea Bus para el montante hacia los porteros automáticos/videoporteros
1A, 2A	línea Bus para la conexión de la 1ª placa de audio o vídeo
1B, 2B	línea Bus para la conexión de la 2ª placa de audio o vídeo
1C, 2C	línea Bus para la conexión de la 3ª placa de audio o vídeo
1D, 2D	línea Bus para la conexión de la 4ª placa de audio o vídeo
+ / -	alimentación adicional, para conectar al alimentador Art. 6923.

692S - Separador Due Fili

Este dispositivo es un accesorio utilizado en las instalaciones Due Fili para crear unas islas de comunicación separadas y debe combinarse con el alimentador Art. 6922. Debe utilizarse en los casos siguientes:

- en las instalaciones en urbanizaciones, donde hay una o varias placas principales, uno o varios inmuebles con una o varias placas secundarias. Un separador por cada inmueble;
- en las instalaciones donde el portero automático o videoportero está conectado con placas fuera de la puerta. Un separador por cada placa fuera de la puerta;

- en las instalaciones donde hay porteros automáticos y videoporteros intercomunicantes, que no deben interferir en las comunicaciones de los demás aparatos durante una conversación;
- en la instalación puede instalarse un máximo de 16 separadores;
- la programación del dispositivo se realiza mediante configuradores específicos (puentes) que se suministran.

Conformidad a las Normas

Directiva EMC

Normas 61000-6-1, EN 61000-6-3

69PH - Actuador digital Due Fili, 2 salidas

Es un dispositivo programable provisto de dos relés independientes, que funcionan con programación separada o en correlación. Se puede programar manualmente para funciones básicas y con el programador Art. 950C o el software SaveProg para funciones avanzadas. En su funcionamiento básico puede utilizarse como relé monoestable (configuración por defecto) o repetidor de llamada (previa programación). Los relés del módulo 69PH se pueden activar desde los pulsadores de porteros automáticos/videoporteros o a través de una llamada: desde la placa externa, portero automático/videoportero intercomunicante, centralita de conserjería o módulo para pulsadores Art. 6120.

Conformidad a las Normas

Directiva BT, Directiva EMC

Normas EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Características técnicas principales

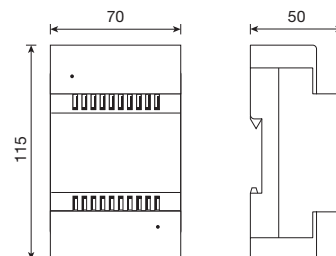
- Carga máxima de los contactos (a los bornes 1C/NO/NC, 2C/NO/NC): 230 V 6 A / AC1 (carga resistiva o débilmente inductiva).
- Alimentación por Bus Due Fili.
- Absorción: 1,8 mA en standby, 15 mA en funcionamiento, 80 mA por 80 ms de corriente de pico.
- Temperatura de ejercicio: 0 - 40° C
- Caja DIN de 4 módulos de 17,5 mm.
- Dimensiones máximas: 70x115x50 mm.

Concentrador Due Fili

692C Concentrado para la conexión en paralelo de hasta 4 placas de entrada, de las que una sea una placa de vídeo, para riel DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm. Requiere alimentación adicional externa.



692C

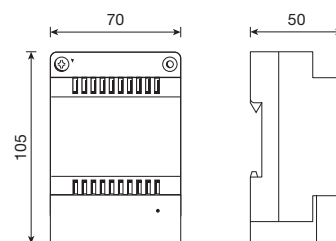


Separador Due Fili

692S Sepador para la división de áreas de conversación que se utilizan para redes intercomunicantes, placas de pasillo y en urbanizaciones, para riel DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm.



692S

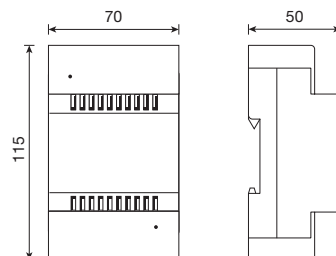


Actuador digital Due Fili

69PH Dispositivo digital con 2 relés independientes con programación separada o en corelación, carga máxima en los contactos 230 V 6 A / AC1, para riel DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm.



69PH



Videoporteros

Ejemplos de montaje

Instalación de videoportero Due Fili con una placa externa y varios puestos internos

Los ejemplos ilustran una instalación de videoportero Due Fili en ámbito residencial con una placa externa conectada a varios puestos internos de videoportero/portero automático. Todos los videoporteros/porteros automáticos son intercomunicantes entre sí y la llamada desde la placa externa tiene prioridad sobre todas las demás llamadas en curso.

A1: Videoportero Art. 7529, 7529/D.

A2: Portero automático Art. 7509, 7509/D.

B: Alimentador Art. 6922.

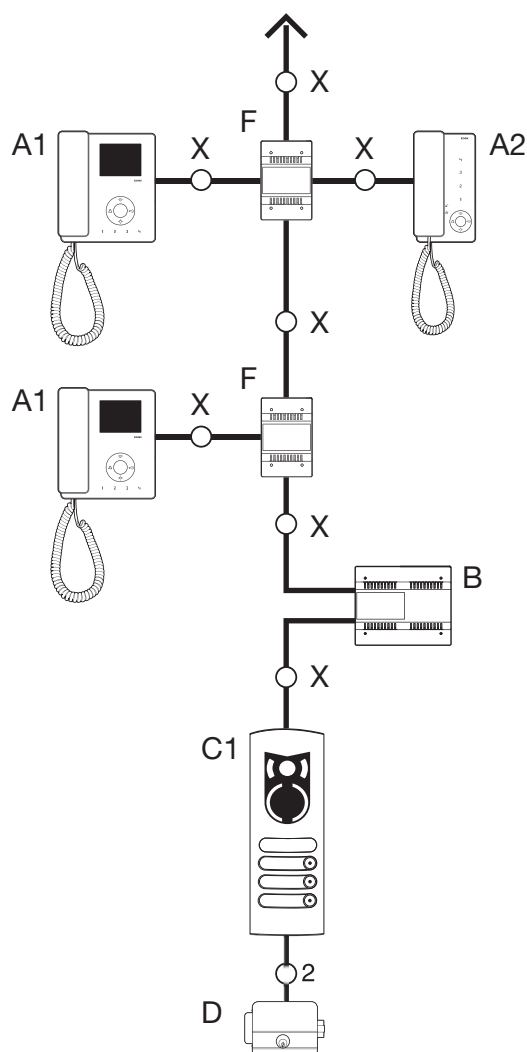
C1: Placa electrónica vídeo Due Fili, serie 1200, 1300, 3300, 8000, Buzones agrupados, Inox Flat, Patavium, Buzón.

D: Cerradura eléctrica 12 Vca

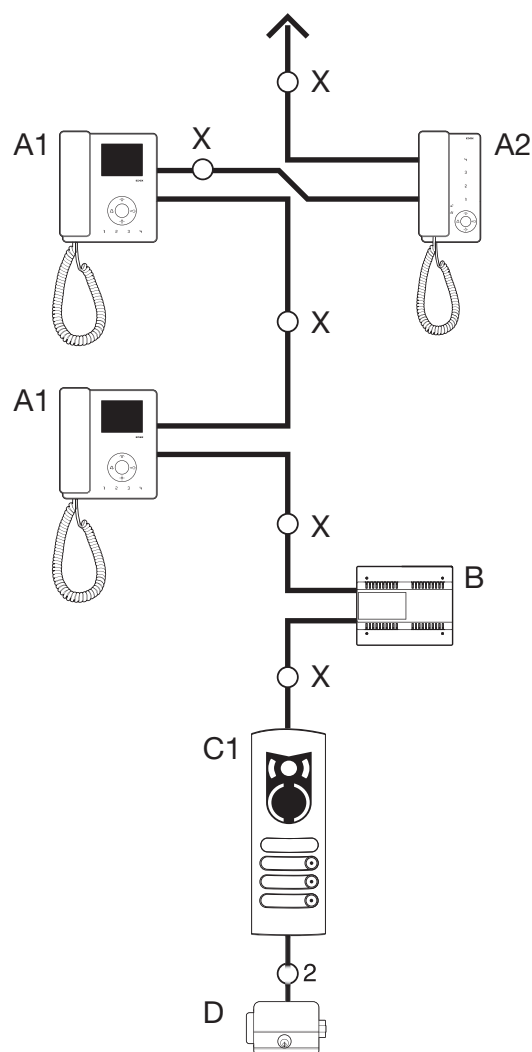
F: Distribuidor de vídeo Art. 692D o 692D/2.

X: Cable Art. 732H, 732I (Dos hilos trenzados).

Ejemplo con distribuidor de vídeo



Ejemplo de instalación entrada/salida



Ejemplos de montaje

Instalación de portero automático Due Fili con una placa externa y varios puestos internos

Los ejemplos ilustran una instalación de portero automático Due Fili en ámbito residencial con una placa externa conectada a varios puestos internos. Todos los porteros automáticos son intercomunicantes entre sí y la llamada desde la placa externa tiene prioridad sobre todas las demás llamadas en curso.

A2: Portero automático Art. 7509, 7509/D.

B: Alimentador Art. 6922.

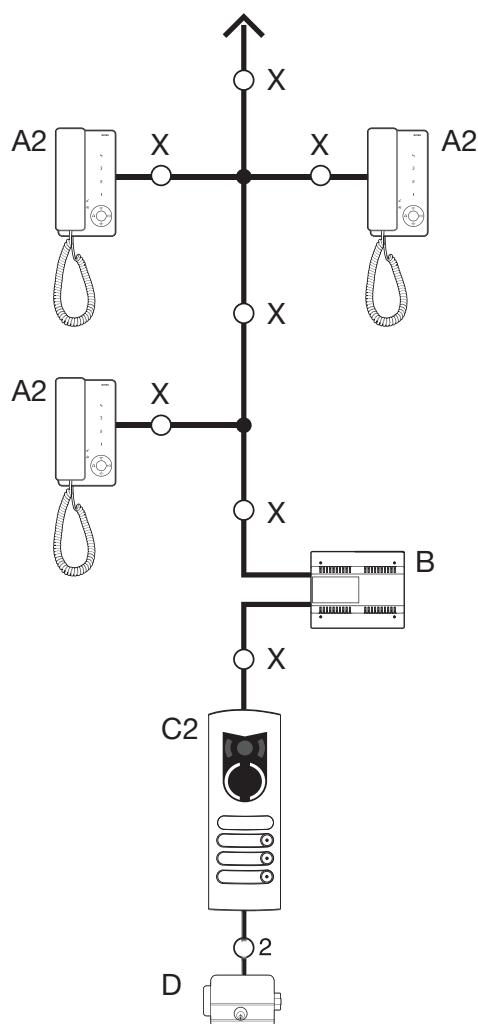
C2: Placa electrónica de audio Due Fili, serie 1200, 1300, 3300, 8000, Buzones agrupados, Inox Flat, Patavium, Buzón.

D: Cerradura eléctrica 12 Vca

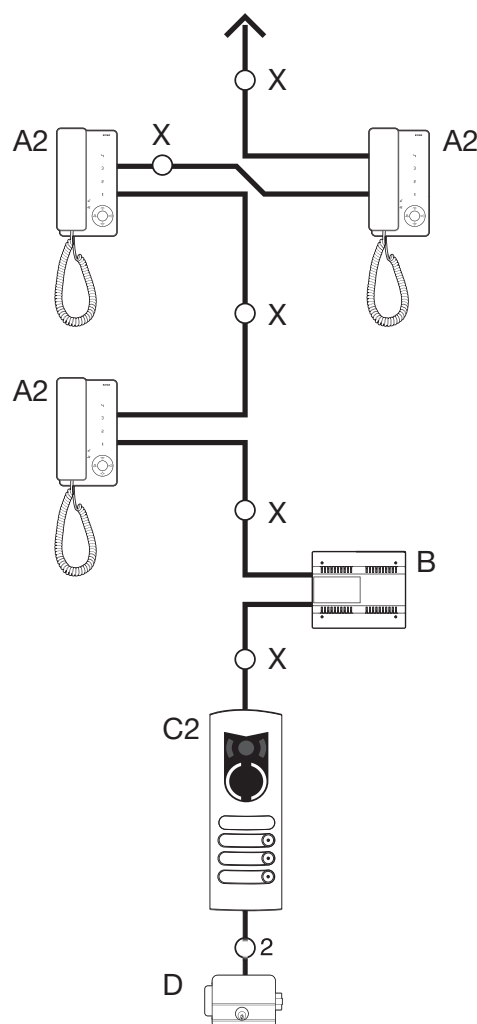
F: Distribuidor de vídeo Art. 692D o 692D/2.

X: Cable Art. 732H, 732I (Dos hilos trenzados).

Ejemplo con conexión en estrella



Ejemplo de instalación entrada/salida



Videoporteros

Ejemplos de montaje

Instalación de videoportero Due Fili con una placa externa y red intercomunicante independiente

El ejemplo ilustra una instalación de videoportero Due Fili en ámbito residencial con una placa externa conectada a varios puestos internos, con una red intercomunicante de videoportero/videoportero y videoportero/portero automático independiente.

A1: Videoportero Art. 7529, 7529/D.

A2: Portero automático Art. 7509, 7509/D.

B: Alimentador Art. 6922.

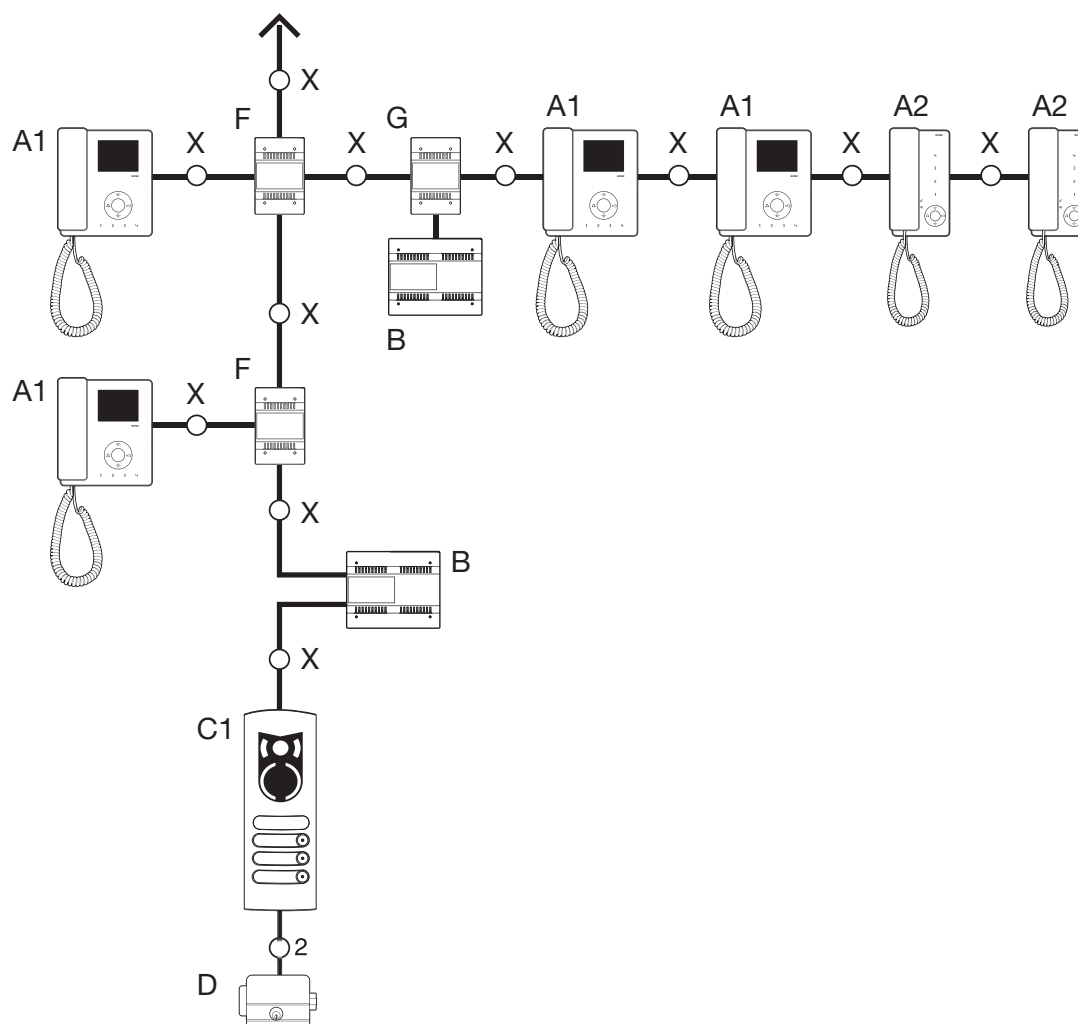
C1: Placa electrónica vídeo Due Fili, serie 1200, 1300, 3300, 8000, Buzones agrupados, Inox Flat, Patavium, Buzón.

D: Cerradura eléctrica 12 Vca

F: Distribuidor de vídeo Art. 692D o 692D/2.

G: Separador Art. 692S.

X: Cable Art. 732H, 732I (Dos hilos trenzados).



Videoporteros

Ejemplos de montaje

Instalación de portero automático Due Fili con una placa externa y red intercomunicante independiente

El ejemplo ilustra una instalación de portero automático Due Fili en ámbito residencial con una placa externa conectada a varios puestos internos, con una red intercomunicante de portero automático/portero automático independiente.

A2: Portero automático Art. 7509, 7509/D.

B: Alimentador Art. 6922.

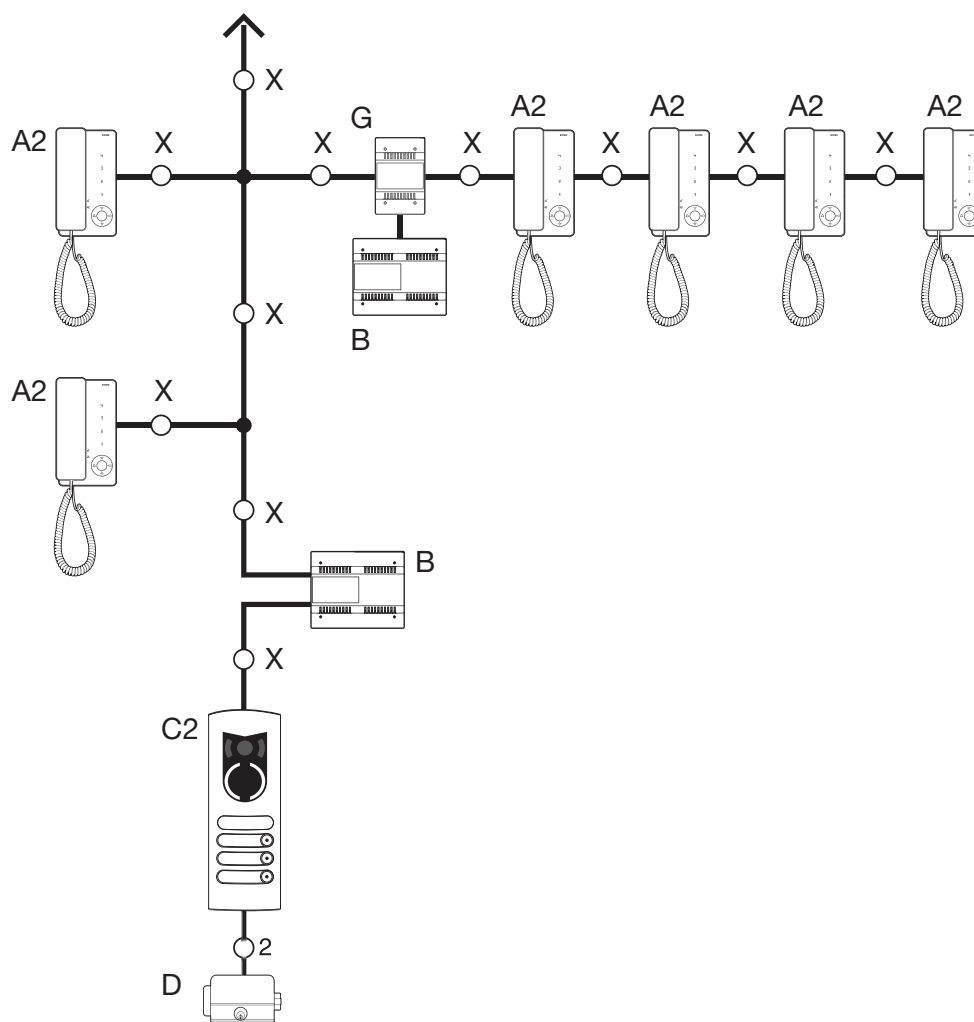
C2: Placa electrónica de audio Due Fili, serie 1200, 1300, 3300, 8000, Buzones agrupados, Inox Flat, Patavium, Buzón.

D: Cerradura eléctrica 12 Vca

F: Distribuidor de vídeo Art. 692D o 692D/2.

G: Separador Art. 692S.

X: Cable Art. 732H, 732I (Dos hilos trenzados).



Condiciones generales de venta

1. La relación contractual derivada del perfeccionamiento de cada pedido está regida por las normas contenidas en las presentes condiciones generales de venta. La parte compradora renuncia a sus eventuales propias condiciones generales de compra, salvo acuerdo contrario explícitamente aceptado por ELVOX en forma escrita.
2. El pedido de compra es irrevocable para la parte compradora y se considera perfeccionado a partir del momento en el cual la misma parte compradora recibe una confirmación formal por parte de ELVOX. Una vez confirmado, el pedido de compra no puede ser anulado sin el previo consentimiento escrito de ELVOX. En este caso, se reconoce a ELVOX la facultad para exigir una congrua indemnización por los gastos y costos sostenidos para dar inicio al cumplimiento del pedido.
3. Los precios indicados en los catálogos y listas de venta tienen carácter exclusivamente indicativo, pudiendo sufrir variaciones durante el período de validez de dichos documentos, debido al aumento de los costos de producción. Una vez confirmado el pedido en el modo establecido en el art. 2, los precios de venta previstos en el pedido devendrán vinculantes, excepto, de todos modos, la eventualidad de aumentos de los costos de producción imprevistos e independientes de la voluntad de ELVOX. En este caso, ELVOX comunicará los aumentos de los precios a la parte compradora, indicando las causas.
4. El plazo de entrega, salvo expreso acuerdo contrario, es sólo aproximativo. En el caso de que el cumplimiento de un pedido fuese impedido por causas de fuerza mayor, como la irregularidad de los suministros de materias primas u otras circunstancias imprevisibles, los plazos de entrega se considerarán prorrogados y los nuevos términos serán establecidos de común acuerdo entre las partes.
5. La entrega de los productos a la parte compradora se efectuará EXW en los establecimientos de ELVOX, Campodarsego PD (Italia) (Incoterms® 2010). El costo del embalaje de los Productos estará a cargo de la parte compradora y será facturado a precio de costo.
6. La parte compradora se compromete a verificar el exacto número y la integridad de los bultos enviados en contradicción con el vector o con el agente de transporte. Eventuales reclamos por diferencias cuantitativas o por bultos dañados deben ser comunicados dentro de los 8 días sucesivos a la recepción de la mercadería. No se admiten restituciones de Productos que no hayan sido previamente acordadas con ELVOX. De toda forma no tendremos en consideración solicitudes de devolución por aquellos artículos que no están presentes en la lista de precios en vigencia al momento de la solicitud. En los casos de devolución autorizada, los Productos deberán ser restituidos con porte pagado y con embalaje gratuito y serán abonados al precio de compra, con una deducción del 10% al 30%, por gastos de control y reembalaje.
7. ELVOX declara y certifica que los Productos cumplen con las especificaciones técnicas abastecidas en los catálogos y en general en las informaciones publicadas por ELVOX. Los productos están garantizados durante un período de tres años a partir de la fecha de compra. Para hacer valer la garantía, el interesado tendrá que denunciar por escrito el defecto de conformidad al vendedor dentro de dos meses después del descubrimiento, bajo pena de caducidad.

En caso de defecto de conformidad de los productos, el consumidor podrá solicitar la sustitución o la reparación de los mismos. ELVOX garantiza la sustitución o la reparación gratuita del bien no conforme. La garantía no cubre ningún caso de uso impropio de los Productos. Igualmente, no cubre los casos de no conformidad debidos a negligencia o mal uso; incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento del aparato; instalación en lugares que necesitan un estándar de seguridad específico; instalación o mantenimiento realizado por personal no autorizado; daños de transporte; todos aquellos casos debidos a circunstancias que, bajo ningún concepto, puedan referirse a defectos de fabricación y/o de conformidad del bien.

ELVOX declina cualquier tipo de responsabilidad por posibles daños, directos o indirectos, a personas, cosas y animales domésticos provocados como consecuencia de no haber respetado todas las medidas indicadas en los catálogos y en general en las informaciones publicadas por ELVOX, sobre todo las advertencias en tema de instalación, uso y mantenimiento del producto en cuestión.

Esta garantía está proporcionada en lugar de cualquier garantía adicional sobre la comerciabilidad, calidad y conformidad. Por consecuencia, excepto el caso en que se confirme una culpa grave de ELVOX, ELVOX no será responsable de algún daño directo o indirecto, o de una pérdida de ganancia, debidos al mal uso, la incapacidad de usar, o la incorporación de los Productos en otros productos.

8. Los Productos deben ser instalados y/o usados en el respeto de sus especificaciones técnicas y de las instrucciones proporcionadas por ELVOX; además, deben ser instalados y/o usados en observancia de las disposiciones y requisitos que regulan la instalación y/o la utilización de material eléctrico, vigentes en el país donde los productos serán instalados y/o utilizados.

La parte compradora exige expresamente ELVOX de cualquier responsabilidad en el caso de que los productos ordenados no cumplan con las normas y/o estándar y/o especificaciones técnicas vigentes en el país donde los productos son entregados o instalados. Ordenando los Productos la parte compradora declara expresamente haber efectuado todas las verificaciones necesarias con respecto a la compatibilidad de los Productos a los estándares técnicos vigentes en el país al cual están destinados.

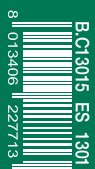
9. Los pagos se deberán efectuar según las modalidades indicadas por ELVOX. La falta de pago, incluso parcial, de las facturas en el plazo de vencimiento establecido, producirá el inmediato efecto de los intereses a la tasa según D.Lgs. 9 de octubre de 2002, n. 231, además del adeudo de eventuales gastos bancarios y comisiones. El pago faltante por cualquier motivo facultará a ELVOX para suspender otros envíos de material.
10. En observancia del art. 10 de la ley 196/2003, la parte compradora está en conocimiento de que los datos personales que la conciernen son conservados en el banco de datos de ELVOX, siendo esto necesario para el correcto desarrollo de la relación contractual y para el cumplimiento de algunas disposiciones legales, así como también para actividades de tipo estadístico, comercial, de marketing, promocional y de tutela, gestión y cesión del crédito.

El tratamiento de los datos personales de la parte compradora se realizará, a través de instrumentos automatizados y de papel, por sujetos autorizados, los cuales emplearán medidas de seguridad adecuadas para garantizar la reserva. Los datos personales de la parte compradora pueden ser comunicados a entes públicos, sociedades del grupo y sociedades para la recuperación de créditos, así como también a sociedades, consorcios o asociaciones con finalidades comerciales, de estudio de mercado y de marketing.

El responsable del tratamiento de los datos es ELVOX S.p.A., al cual la parte compradora puede dirigirse para ejercer los derechos establecidos por el artículo 13 de la antedicha ley. A tal fin, la parte compradora está en conocimiento de que en cualquier momento puede acceder a sus propios datos personales, solicitando su actualización, rectificación o supresión y/o oponerse a su tratamiento.

11. Los derechos y las obligaciones de las Partes se rigen por la ley italiana. El Tribunal de Bassano del Grappa tiene competencia no exclusiva en las controversias que puedan surgir con respecto a la venta de los Productos.

La parte compradora acepta en modo irrevocable la competencia del tribunal de Bassano del Grappa en el caso de que ELVOX inicie la controversia en dicho tribunal.



ELVOX

 **VIMAR** group

Via Pontarola, 14/a
35011 Campodarsego PD
Tel. 049 920 2511
Fax 049 920 2603
www.elvox.com